



Polski OSTRZEŻENIE!



Ten symbol oznacza, że użytkownik przed użyciem produktu powinien dokładnie przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi oraz zasady bezpieczeństwa.



WAMAR SOSENKA

MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA

ul. Poznańska 11, 62-023 Gądko

e-mail: biuro@grupawamar.pl

www.polskieregaly.pl

+48 509 086 800

1. INFORMACJE OGÓLNE

- **Nazwa produktu:** Kwietnik/stojak drewniany z regulowanymi półkami – seria KKS
- **Warianty:**
 - Wersja 4-półkowa
 - Wersja 5-półkowa
- **Materiał:** drewno sosnowe, stalowe wkręty montażowe
- **Kolory dostępne:**
 - Naturalny surowy (bez impregnacji)
 - Impregnowany: bezbarwny, brązowy, szary
- **Zastosowanie:** ekspozycja i uprawa roślin ozdobnych, ziół, owoców i kwiatów – do użytku zewnętrznego i wewnętrznego
- **Sposób montażu:** produkt dostarczany w częściach – do samodzielnego montażu, komplet zawiera wkręty i instrukcję

2. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ UŻYTKOWANIE:

- Produkt przeznaczony jest do ekspozycji roślin i ziół – nie należy obciążać półek cięższymi przedmiotami niż przewiduje producent.
- Maksymalne obciążenie każdej półki zależy od równomiernego rozłożenia wagi.
- Produkt nie jest przeznaczony do siedzenia ani wspinania się – grozi uszkodzeniem konstrukcji.
- Półki można regulować (w zestawie znajdują się dodatkowe otwory montażowe) – każdorazowo upewnić się, że są solidnie zamocowane.

⚠ BEZPIECZEŃSTWO DZIECI:

- Produkt nie jest zabawką – dzieci mogą z niego korzystać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie pozwalać dzieciom wspinąć się na konstrukcję – istnieje ryzyko przewrócenia lub upadku.
- Podczas montażu trzymać wkręty i narzędzia z dala od dzieci.

3. MONTAŻ

✓ Produkt przeznaczony do samodzielnego montażu – w zestawie znajdują się stalowe wkręty i ilustrowana instrukcja.

✓ Zaleca się montaż przy użyciu wkrętarki lub śrubokręta oraz rękawic ochronnych, aby uniknąć skaleczeń i kontaktu z drzazgami.

✓ Przed pierwszym użyciem sprawdzić wszystkie połączenia – w razie potrzeby dokręcić wkręty.

✓ Konstrukcję ustawić na równym i twardym podłożu.

4. KONSERWACJA I IMPREGNACJA

✓ Wersje surowe (nieimpregnowane) należy obowiązkowo zaimpregnować przed pierwszym użyciem, szczególnie w przypadku użytkowania na zewnątrz.

✓ Wersje impregnowane wymagają regularnego odnawiania warstwy ochronnej – producent zaleca impregnację co sezon, w zależności od warunków atmosferycznych.

✓ Unikać długotrwałego kontaktu z wodą, stojącą wodą i wilgotnym podłożem – może to prowadzić do deformacji drewna lub rozwoju pleśni.

✓ Przed zimą zaleca się schowanie produktu lub zabezpieczenie go pokrowcem ochronnym.

5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU USZKODZENIA

- W razie pęknięcia, poluzowania elementów lub oznak nadmiernego zużycia – należy niezwłocznie przerwać użytkowanie produktu.
- Unikać kontaktu z ostrymi krawędziami, drzazgami i wystającymi wkrętami.
- Uszkodzone elementy należy wymienić przed dalszym użytkowaniem.



Międzynarodowy symbol recyklingu oznacza materiał nadający się do recyklingu. Tego produktu nie należy wyrzucać do odpadów domowych. Po zakończeniu okresu użytkowania należy go zwrócić do wyznaczonych publicznych punktów zbiórki.



**Deutsch
ACHTUNG!**



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Benutzer vor dem Gebrauch des Produktes die Gebrauchsanweisung und Sicherheitshinweise vollständig gelesen und verstanden haben soll.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądko
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- **Produktname:** Holzpflanzenregal mit verstellbaren Ablagen – Serie KKS
- **Varianten:**
 - Version mit 4 Ablagen
 - Version mit 5 Ablagen
- **Material:** Kiefernholz, Montageschrauben aus Stahl
- **Verfügbare Farben:**
 - Naturbelassen (unbehandelt)
 - Imprägniert: farblos, braun, grau
- **Verwendung:** Präsentation und Anbau von Zierpflanzen, Kräutern, Blumen und Früchten – für den Innen- und Außenbereich
- **Montageart:** Lieferung als Bausatz – Selbstmontage erforderlich, Schrauben und Anleitung im Lieferumfang enthalten

2. SICHERHEITSHINWEISE

⚠ VERWENDUNG:

- Das Produkt ist für die Präsentation und den Anbau von Pflanzen bestimmt – die Ablagen dürfen nicht mit schwereren Gegenständen als vom Hersteller vorgesehen belastet werden.
- Die maximale Belastung jeder Ablage hängt von der gleichmäßigen Gewichtsverteilung ab.
- Das Produkt ist nicht zum Sitzen oder Klettern geeignet – dies kann zur Beschädigung der Konstruktion führen.
- Die Ablagen sind höhenverstellbar (zusätzliche Bohrungen vorhanden) – immer sicherstellen, dass sie fest montiert sind.

⚠ KINDERSICHERHEIT:

- Kein Spielzeug – Kinder dürfen das Produkt nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
- Kinder dürfen nicht auf die Konstruktion klettern – es besteht Kipp- und Sturzgefahr.
- Schrauben und Werkzeuge während der Montage außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

3. MONTAGE

- ✓ Das Produkt ist für die Selbstmontage konzipiert – im Set enthalten sind Stahlschrauben und eine bebilderte Anleitung.
- ✓ Es wird empfohlen, einen Akkuschauber oder Schraubendreher sowie Schutzhandschuhe zu verwenden, um Verletzungen oder Splitter zu vermeiden.
- ✓ Vor der ersten Nutzung alle Verbindungen prüfen – Schrauben ggf. nachziehen.
- ✓ Die Konstruktion muss auf einem festen, ebenen Untergrund aufgebaut werden.

4. PFLEGE UND IMPRÄGNIERUNG

- ✓ Unbehandelte Modelle müssen vor der ersten Nutzung mit Holzschutzmittel imprägniert werden, insbesondere bei Nutzung im Außenbereich.
- ✓ Imprägnierte Modelle müssen regelmäßig nachbehandelt werden – empfohlen wird eine Auffrischung einmal pro Saison, je nach Witterung.
- ✓ Vermeiden Sie längeren Kontakt mit Wasser, stehender Feuchtigkeit oder nassem Boden – dies kann zu Verformung des Holzes oder Schimmelbildung führen.
- ✓ Vor dem Winter wird empfohlen, das Produkt einzulagern oder mit einer Schutzabdeckung zu versehen.

5. VERHALTEN BEI BESCHÄDIGUNG

- Bei Rissen, Brüchen oder gelockerten Bauteilen – das Produkt nicht weiterverwenden.
- Kontakt mit scharfen Kanten, Splittern oder herausstehenden Schrauben vermeiden.
- Beschädigte Teile müssen vor der weiteren Verwendung ersetzt werden.



Das internationale Recycling-Symbol weist auf wiederverwertbares Material hin. Dieses Produkt gehört nicht in den Hausmüll. Gib es am Ende seiner Lebensdauer an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen zurück.



**English
WARNING!**



This symbol indicates that the user should read and understand the instructions for use and safety information completely before using the product.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądko
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. GENERAL INFORMATION

Product name: Wooden plant stand with adjustable shelves – KKS series

Variants:

- 4-shelf version
- 5-shelf version
- **Material:** pine wood, steel mounting screws
- **Available colours:**
- Raw natural (unimpregnated)
- Impregnated: clear, brown, grey
- **Use:** for displaying and growing ornamental plants, herbs, fruits, and flowers – for indoor and outdoor use
- **Assembly:** delivered as a kit – self-assembly required, screws and illustrated instructions included

2. SAFETY WARNINGS

⚠ **USE:**

- This product is intended for displaying and growing plants – do not overload shelves with items heavier than recommended by the manufacturer.
- The maximum load per shelf depends on even weight distribution.
- This is not a piece of furniture for sitting or climbing – doing so may damage the construction.
- Shelves can be adjusted (additional pre-drilled holes included) – always ensure they are properly secured.

⚠ **CHILD SAFETY:**

- Not a toy – children may use this product only under adult supervision.
- Do not allow children to climb the structure – there is a risk of tipping or falling.
- During assembly, keep screws and tools out of children's reach.

3. ASSEMBLY

- ✓ Product is designed for self-assembly – steel screws and instructions are included.
- ✓ Use a screwdriver or power drill and wear protective gloves to avoid injury or splinters.
- ✓ Check all connections before first use – tighten screws if necessary.
- ✓ Set up on a flat, stable surface.

4. MAINTENANCE AND IMPREGNATION

- ✓ Unimpregnated versions must be treated with wood preservative before first use, especially for outdoor use.
- ✓ Impregnated versions require regular maintenance – we recommend re-impregnating each season, depending on weather conditions.
- ✓ Avoid prolonged contact with water, standing moisture, or damp ground – this may cause warping or mould growth.
- ✓ Before winter, store the product indoors or cover with a protective sheet.

5. IN CASE OF DAMAGE

- If you notice cracks, loose parts, or damage – stop using the product immediately.
- Avoid contact with sharp edges, splinters, or exposed screws.
- Replace damaged components before resuming use.



The international recycling symbol indicates recyclable material. This product does not belong in household waste. At the end of its life, return it to a public collection point set up for this purpose.



Français
ATTENTION !



Ce symbole indique que l'utilisateur doit lire et comprendre entièrement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądko
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. GENERAL INFORMATION

Product name: Wooden plant stand with adjustable shelves – KKS series

Variants:

- 4-shelf version
- 5-shelf version
- **Material:** pine wood, steel mounting screws
- **Available colours:**
- Raw natural (unimpregnated)
- Impregnated: clear, brown, grey
- **Use:** for displaying and growing ornamental plants, herbs, fruits, and flowers – for indoor and outdoor use
- **Assembly:** delivered as a kit – self-assembly required, screws and illustrated instructions included

2. SAFETY WARNINGS

⚠ USE:

- This product is intended for displaying and growing plants – do not overload shelves with items heavier than recommended by the manufacturer.
- The maximum load per shelf depends on even weight distribution.
- This is not a piece of furniture for sitting or climbing – doing so may damage the construction.
- Shelves can be adjusted (additional pre-drilled holes included) – always ensure they are properly secured.

⚠ CHILD SAFETY:

- Not a toy – children may use this product only under adult supervision.
- Do not allow children to climb the structure – there is a risk of tipping or falling.
- During assembly, keep screws and tools out of children's reach.

3. ASSEMBLY

- ✓ Product is designed for self-assembly – steel screws and instructions are included.
- ✓ Use a screwdriver or power drill and wear protective gloves to avoid injury or splinters.
- ✓ Check all connections before first use – tighten screws if necessary.
- ✓ Set up on a flat, stable surface.

4. MAINTENANCE AND IMPREGNATION

- ✓ Unimpregnated versions must be treated with wood preservative before first use, especially for outdoor use.
- ✓ Impregnated versions require regular maintenance – we recommend re-impregnating each season, depending on weather conditions.
- ✓ Avoid prolonged contact with water, standing moisture, or damp ground – this may cause warping or mould growth.
- ✓ Before winter, store the product indoors or cover with a protective sheet.

5. IN CASE OF DAMAGE

- If you notice cracks, loose parts, or damage – stop using the product immediately.
- Avoid contact with sharp edges, splinters, or exposed screws.
- Replace damaged components before resuming use.



Le symbole international de recyclage indique un matériau recyclable. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. En fin de vie, rappez-le aux points de collecte publics désignés.



Česky UPOZORNĚNÍ!



Tento symbol znamená, že uživatel by si měl před použitím produktu přečíst a porozumět návodu k použití a bezpečnostním pokynům.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądk
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. OBECNÉ INFORMACE

Název produktu: Dřevěný stojan na květiny s nastavitelnými policemi – série KKS

Varianty:

- Verze se 4 policemi
- Verze s 5 policemi
- **Materiál:** borovicové dřevo, ocelové montážní šrouby
- **Dostupné barvy:**
- Přírodní surové (neimpregnované)
- Impregnované: bezbarvá, hnědá, šedá
- **Použití:** vystavování a pěstování okrasných rostlin, bylinek, květin a ovoce – pro vnitřní i venkovní použití
- **Montáž:** produkt je dodáván v demontovaném stavu – samo-montáž, součástí balení jsou šrouby a obrazový návod

2. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

! POUŽITÍ:

- Produkt je určen pro vystavování a pěstování rostlin – police nesmí být přetěžovány nad doporučenou nosnost výrobcem.
- Maximální zatížení každé police závisí na rovnoměrném rozložení hmotnosti.
- Není určeno k sezení ani lezení – hrozí poškození konstrukce.
- Police jsou výškově nastavitelné (dodatečné montážní otvory) – vždy se ujistěte, že jsou správně upevněny.

! BEZPEČNOST DĚTÍ:

- Výrobek není hračka – děti jej smějí používat pouze pod dohledem dospělých.
- Zabraňte dětem ve šplhání – hrozí pád nebo převrácení.
- Během montáže uchovávejte šrouby a nářadí mimo dosah dětí.

3. MONTÁŽ

- ✓ Výrobek je určen k vlastní montáži – balení obsahuje ocelové šrouby a ilustrovaný návod.
- ✓ Doporučuje se používat akušroubovák nebo šroubovák a ochranné rukavice, aby nedošlo ke zranění nebo třískám.
- ✓ Před použitím zkontrolujte všechna spojení – případně dotáhněte šrouby.
- ✓ Umístěte na rovný a pevný povrch.

4. ÚDRŽBA A IMPREGNACE

- ✓ Neimpregnované modely je nutné ošetřit ochranným přípravkem před prvním použitím, zejména při venkovním použití.
- ✓ Impregnované verze vyžadují pravidelnou obnovu ochranné vrstvy – doporučuje se přetření každý rok, v závislosti na počasí.
- ✓ Vyvarujte se dlouhodobému kontaktu s vodou nebo vlhkým povrchem – může dojít k deformaci dřeva nebo vzniku plísní.
- ✓ Před zimním obdobím výrobek uschovejte nebo zakryjte ochrannou plachtou.

5. V PŘÍPADĚ POŠKOZENÍ

- Pokud dojde k prasklinám, uvolněným nebo poškozeným částem – okamžitě přerušete používání produktu.
- Vyhněte se kontaktu s ostrými hranami, třískami nebo vyčnívajícími šrouby.
- Poškozené části je nutné před dalším použitím vyměnit.



Mezinárodní symbol recyklace označuje recyklovatelný materiál. Tento výrobek nepatří do domovního odpadu. Po skončení životnosti jej vraťte do určených veřejných sběrných míst.



Slovenščina POZOR!



Tento symbol znamená, že používateľ by si mal pred použitím produktu úplne prečítať a pochopiť pokyny na použitie a bezpečnostné pokyny.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądk
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Názov produktu: Drevený stojan na kvety s nastaviteľnými poličkami – séria KKS

Varianty:

- Verzia so 4 poličkami
- Verzia s 5 poličkami
- **Materiál:** borovicové drevo, ocelové montážne skrutky
- **Dostupné farby:**
- Prírodné surové (neimpregnované)
- Impregnované: čiara, hnedá, sivá
- **Použitie:** prezentácia a pestovanie okrasných rastlín, bylín, kvetov a ovocia – vhodné pre interiér aj exteriér
- **Montáž:** dodávané ako stavebnica – samostatná montáž, súčasťou balenia sú skrutky a ilustrovaný návod

2. UPOZORNENIA NA BEZPEČNOSŤ

! POUŽÍVANIE:

- Výrobok je určený na prezentáciu a pestovanie rastlín – police nepreťažujte nad odporúčané hodnoty výrobcu.
- Maximálna nosnosť každej police závisí od rovnomerného rozloženia hmotnosti.
- Nie je určený na sedenie alebo lezenie – hrozí poškodenie konštrukcie.
- Police sú výškovo nastaviteľné (predvŕtané otvory) – vždy sa uistite, že sú pevne uchytené.

! BEZPEČNOSŤ DETÍ:

- Výrobok nie je hračka – deti ho smú používať iba pod dohľadom dospeléj osoby.
- Zabráňte deťom v lezení na konštrukciu – hrozí prevrátenie alebo pád.
- Počas montáže uchováajte skrutky a náradie mimo dosahu detí.

3. MONTÁŽ

- ✓ Výrobok je určený na samostatnú montáž – súčasťou sú ocelové skrutky a obrázkový návod.
- ✓ Odporúča sa použiť aku skrutkovač alebo skrutkovač a ochranné rukavice, aby sa predišlo poraneniám alebo trieskam.
- ✓ Pred použitím skontrolujte všetky spoje – skrutky v prípade potreby dotiahnite.
- ✓ Konštrukciu postavte na rovný a stabilný povrch.

4. ÚDRŽBA A IMPREGNÁCIA

- ✓ Neimpregnované modely musia byť pred prvým použitím ošetrené ochranným prípravkom na drevo, najmä pri použití v exteriéri.
- ✓ Impregnované verzie je potrebné pravidelne obnovovať – odporúča sa impregnovanie každú sezónu, v závislosti od poveternostných podmienok.
- ✓ Vyhýbajte sa dlhodobému kontaktu s vodou alebo vlhkým podkladom – môže dôjsť k zdeformovaniu dreva alebo tvorbe plesní.
- ✓ Pred zimou výrobok uskladnite alebo zakryte ochrannou plachtou.

5. V PRÍPADE POŠKODENIA

- Pri prasknutiach, uvoľnených alebo poškodených častiach – okamžite prestaňte výrobok používať.
- Zabráňte kontaktu s ostrými hranami, trieskami alebo vyčnievajúcimi skrutkami.
- Poškodené časti pred ďalším použitím vymeňte.



Medzinárodný symbol recyklácie označuje recyklovateľný materiál. Tento výrobok nepatrí do domového odpadu. Po skončení životnosti ho vráťte na určené verejné zberné miesta.



Magyar FIGYELMEZTETÉS



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a felhasználónak a termék használata előtt teljes mértékben el kell olvasnia és meg kell értenie a használati utasítást és a biztonsági utasításokat.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądk
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

- **Termék neve:** Állítható polcokkal ellátott fa virágtartó állvány – KKS széria
- **Változatok:**
 - 4 polcos verzió
 - 5 polcos verzió
- **Anyag:** fenyőfa, acél csavarok
- **Elérhető színek:**
 - Natúr (kezeletlen)
 - Impregnált: átlátszó, barna, szürke
- **Használat:** dísznövények, fűszernövények, virágok, gyümölcsök kihelyezésére és termesztésére – beltéri és kültéri használatra is alkalmas
- **Összeszerelés:** lapraszerelve szállítva – önálló összeszerelés szükséges, csavarok és illusztrált útmutató mellékelve

2. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ HASZNÁLAT:

- A termék növények kihelyezésére és termesztésére készült – ne terhelje túl a polcokat a gyártó által megadott maximumnál.
- A maximális terhelhetőség az egyenletes súlyelosztástól függ.
- Ne használja ülőbútorként vagy mászásra – a szerkezet károsodhat.
- A polcok állíthatók (plusz előre fúrt lyukak) – mindig ellenőrizze a rögzítés biztonságát.

⚠ GYERMEKBIZTONSÁG:

- A termék nem játék – gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják.
- Ne engedje, hogy a gyerekek felmásszanak – felborulás vagy leesés veszélye.
- Az összeszerelés során tartsa a csavarokat és szerszámokat gyermekektől távol.

3. ÖSSZESZERELÉS

✓ A terméket saját kezű összeszerelésre tervezték – a csomag tartalmazza az acél csavarokat és az illusztrált útmutatót.

✓ Ajánlott csavarhúzó vagy akkus csavarozó, valamint védőkesztyű használata, a sérülések vagy szálkák elkerülése érdekében.

✓ Használat előtt ellenőrizze az összes csatlakozást – szükség esetén húzza meg a csavarokat.

✓ A terméket szilárd, sík felületre helyezze.

4. KARBANTARTÁS ÉS IMPREGNÁLÁS

✓ A kezeletlen modelleket első használat előtt faápoló szerrel kell kezelni, különösen kültéri használat esetén.

✓ Az impregnált verziókat rendszeresen újra kell kezelni – javasolt szezononként újraimpregnálni, az időjárás függvényében.

✓ Kerülje a hosszan tartó vízzel vagy nedves talajjal való érintkezést – ez a fa deformálódásához vagy penészedéshez vezethet.

✓ Télen javasolt a termék beltéren való tárolása vagy védőtakarással való ellátása.

5. SÉRÜLÉS ESETÉN

- Törött, kilazult vagy sérült elemek esetén – haladéktalanul hagyja abba a termék használatát.
- Kerülje az éles szélékkel, szálkákkal vagy kiálló csavarokkal való érintkezést.
- Használat előtt cserélje ki a sérült elemeket.



A nemzetközi újrahasznosítási szimbólum újrahasznosítható anyagokat jelöl. Ez a termék nem tartozik a háztartási hulladék közé. Élettartamának végén vigye vissza a kijelölt nyilvános gyűjtőhelyekre.